

செப்டம்பர் 19



சேக மரி சூசை துணை.

அர்ச்சியகிஷ்டவர்களின்
குருவருள் தோத்திரப்பா.
முதற்பாகம்

இரண்டாம் பதிப்பு
தஞ்சை

சித்திரக்கவி நாவலரும்
பாகவதருமாகிய

T.M. துரைசாமிப்பிள்ளை

அவர்கள் இயற்றியது
தஞ்சை

ஸ்ரீ சங்கரவிலாச சாரதாமந்திர பிரஸில்
பதிப்பிக்கப்பெற்றது.

1925.

கடவுள் துணை.

விஞ்சையோர் புகழும் தஞ்சை

சித்திரக்கவி நாவலரும், பாகவதருமாகிய

T. M. துரைசாமிப் பிள்ளை அவர்கள்

இயற்றிய

அர்ச்சிய சிஷ்டவர்களின்

திருவருட் தோத்திரப்பா.

முதற்பாகம்.

இதில்

அர்ச். ஜெபமாலை மாதா, அர்ச். செபஸ்தியார்,

அர்ச். சவேரியார் சரித்திரம்

அடங்கியிருக்கின்றன.

இரண்டாம் பதிப்பு.

தஞ்சை

“ஸ்ரீ சங்கரவிலாச சாரதாமந்திர பிரஸில்”

பதிப்பிக்கப்பட்டது.

விலை]

1925.

[அண 4.

Registered.

முகவுரை.

உலகெல்லாம் தனது ஒரு சொல்லால் உண்டாக்கி அவை யாவற்றிற்கும் தானே உயிராய், ஆனந்த மூர்த்தியாய், அனந்த கல்யாண குணசீலனாய் ஆண்டு நடத்திவரும் சர்வேஸ்பரனின் அன்னையாகிய அர்ச். ஜெபமாலை மாசாவின் சரித்திர வரலாற்றையும், அர்ச். செபஸ்தியார், அர்ச். சவேரியார் முதலான ஆடியர்களின் சரித்திர வரலாற்றையும் குறித்து உலகிலனைவருமற்றது பாடித் துதிப்பதற்கும், பக்தி ரஸத்தை யூட்டி பரகதிக்குவழி காட்டுவதற்கேதுவாயுள்ளதுமான அர்ச்சியசஷ்டவர்களின் “ திரு வருட் தோத்திரப்பா ” என்னும் தலைமைப் பெயர்ப்பூண்ட இப் பாடற் புத்தகத்தை தற்கால நாகரீக வர்ண மெட்டுகளிலமைத்து வெண்டமிழ் நடையில் சுலபமாய் யாவரும் எளிதில் பாடுவதற்காகவே யான் 1922-ம் ஆண்டிலே இயற்றி வெளியிட்டிருந்தேன். அம்முதற் பதிப்புக் காப்பிகள் யாவும் செலவழிந்து போய்விட்டமையால் அதன் இரண்டாம் பதிப்புக்காப்பிகளை இயற்றி வெளியிட்டுள்ளேன். சூற்றங்களை நீக்கி குணம் பாராட்டுவீர்களாக.

தற்காலத்தில் நம்மவர்களில் பெரும்பான்மையோர் சங்கீதத்தையே அறியாது மறந்தாற்போலிருந்து வருவதை யோசிக்குங்காலையில் மிகவும் விசனிக்கத்தக்க விஷயமாகவேயிருக்கிறது. ஆகவே தென்னிந்தியாவிலுள்ள நம் கிறிஸ்துவ சகோதர, சகோதரிகள் யாவரும் அதிசீக்கிரம் சங்கீதத்தில் அபிவிருத்தியாகி எளிதில் பாடும் பொருட்டே, யான் தற்கால நாகரீக அழகிய இந்துஸ்தான், பார்ஸி முதலான பல வர்ணமெட்டுகளிலும், பிரம்மஸ்ரீ தியாக ராஜய்யர் கீர்த்தன வர்ணமெட்டுகளிலும் பாடல்களை அமைத்து “ பேரின்ப ஆனந்தகான கீர்த்தனங்கள், சிங்காரப்புகழ்ப்பா ” என்னும் தலைமைப் பெயர்கள்பூண்ட கீர்த்தனப் புத்தகங்களையும் இயற்றி வெளியிட்டிருக்கிறேன். ஆகையால் ஒவ்வொருவரும் தவறாது இப்பாடற் புத்தகங்களை வாங்கி, பாடிப் பஜிப்பீர்களென்று மிகவும் நம்புகிறேன்.

இங்ஙனம்,

T. M. D.

பா யி ர ம்.

அருந்தமிழறிந்த அன்பர்களே ! சங்கீதத்துக்குத் தாயென விளங்கிவருகின்ற தஞ்சைமாநகரின் கண் வசித்துவரும், நமது சித் திரக்கவி நாவலரும், பாகவதருமாகிய ஸ்ரீமான் T. M. துரைசாமி பிள்ளை அவர்கள் சத்தியவேத நண்பர்கள் பலரின் வேண்டுகோளுக் கிணங்கினவர்களாகவே அர்ச்சியசிஷ்டவர்களின் தீருவருட் தோத் திரப்பா என்னும் பெயருடைய பாடற்புத்தகமாகிய இந்தூலை இயற்றி வெளியிட்டிருக்கின்றார்கள். இதனை யான் கண்ணுற்ற காலே அர்ச். ஜெபமாகை மாதாவின் மகிமையையும், அன்னவள் தோமினிக் என்னும் குருவானவருக்கு கொடுத்த னூற்றைம்பத்து மூன்று மணியுள்ள மாலையின் பெருமையையும், தாயினது வர லாற்றையும் அர்ச். செபஸ்தியார், அர்ச். சவேரியார் சரித்திர வரலாற்றையும் குறித்து வர்ணித்து சொற்சுவை பொருட்சுவை நிறைத்து, வெண்டமிழ் நடையாகவும் தற்கால நாகரீக நவீன வர்ணமெட்டுகளிலமைத்துள்ள சிறந்த பாக்களாகவும் இயற்றி யிருக்கிறார்கள். இப்பாடல்களோ பாடப்பாட தெவிட்டாத இன் பந்தரும் சந்தச்சுவை அமையப்பெற்றதாயுமிருக்கிறது. கற்றோர் கள் யாவரும் இதனைக் கண்ணுறுங்கால் களிகொள்வாரென்றால் மற்றோர்களைப்பற்றி யான் சொல்லவா வேண்டும். நமது நாவல ரவர்கள் இயற்றிய இப்பாடற் புத்தகம் சிறியதாயினும், நந்தமிழ் நாட்டுக் கிறிஸ்துவர்களுக்கெல்லாம் இது ஒரு சிறந்த பொக்கிஷம் போன்றதென்பதாகவே காணப்படுமென்பது யான் சொல்லாமலே இதனைக்கண் ணுறும் நமது சத்தியவேத நண்பர்கள் யாவரும் சொல்வார்களென்பது திண்ணமாகும். ஆனதுபற்றி இதை நமது செந்தமிழ் நாட்டுக் கிறிஸ்துவ நண்பர்களெல்லாரும் அவசியம் வாங்கி, இதன் அருமை பெருமைகளை அறிவிர்களுள் நம்பு கிறேன்.

இங்ஙனம்,

D. N. சபாபதி பிள்ளை,

தமிழ்பிமானி, தஞ்சாவூர்.



சேசமரி ருசை துணை.

விஞ்சையோர் புகழும் தஞ்சை

சித்திரக்கவி நாவலரும், பாகவதருமர்கிய

T. M. துரைசாமி பிள்வனா அவர்கள்

இயற்றிய

அர்ச்சியசிவ்டவர்களின்

திருவருட்தோத்திரப்பா.



விருத்தம்.

மன்னவன் தவீது கோதர மரபினிலுதித்த தாயே
இன்னிலம் நினது கீர்த்தி இயம்பிட ஆசைகொண்டேன்
சின்மய மான ஞானத் திருவருட் தோத்திரப்பா
வென்னுநர் கீதம் பாட வெனக்கருள் புரிகுவாயே.

வேண்பா.

செல்லடருஞ் சோலைகருஞ் செம்மைமிகுஞ் சாலைகரு
மெல்லடரு மாலயமு மேய்ந்தொளிரும்—நெல்லடருங்
கருமத்தான் பட்டி கன்னிஜெப மாலை
அருமுத்தே வடிமெற் களி.



அர்ச். கபிரியேல் துதி.

நசரேசா நரபதி என்ற வர்ணமெட்டு.

(ஜெயராமா ரெகுபதி என்ற வர்ணமெட்டு.)

3. இராகம்—நாட்டை—தாளம்—ஆதி.

பல்லவி.

கபிரியேல்	வானவா	கபிரியேல்	
காரும்காரும்	வாரும்வாரு	மேபுவியில்	(கபி)
அநுபல்லவி.			

அபிரகாம்		புதல்வனை	
அன்றுவெட்ட	நின்றகாலை	யேதடுத்த	(கபி)
சரணங்கள்.			

மரியாயின்		மணமதில்	
மங்களங்க	எங்குசொல்ல	துதுசென்ற	(கபி)
அறிவாளன்		வளனது	
அந்தரங்க	மேதெரிந்து	வந்தவான்	(கபி)
தஞ்சை நகர்		வாழ் துரை	
சாமிதொழும்	சாமிதூத	னுவனை	(கபி)

அர்ச். தேவமாதா துதி.

ஏகராஜ நேச என்ற வர்ணமெட்டு.

(ஐஸே நாலே நாலே என்ற வர்ணமெட்டு.)

4. இராகம்—தோடி—தாளம்—ஆதி.

பல்லவி.

மரி—ஆயே தாயே	மாசில்லாமணி	மாதவ ஆனான்	
மகளென நீயே	வந்தித்தாய்	ஜெகமதில் தாயே	(மரி)

அஹபல்லவி.

பாதுவையே நீமடியாய் வாநுடுவை யேழுடியாய்
பாரிலணிந் தவுருவே காருமெனை யேதிருவே (மரி)

சுரணங்கள்.

தஞ்சை வியா குல மாதா
தாயே வும்மை போற்றுகுஞ் சதா
தஞ்சை துரை சாமிபதம்
சாற்றி னோங்கண் பார்க்கொண்ணுதா (மரி)

அர்ச். குசையப்பர் துதி.

மைகேச சபுஜாயுரே என்ற வர்ணமேட்டு.

5. இராகம்—தேசிகம்—தாளம்—ஆதி.

பல்லவி.

குசைமாமுனி நாதனே துணை செய்குவாய் (குசை)

அஹபல்லவி.

மாகில்லா மரியனை மணவாள னாகினை
வந்தன மேபுரிந்து சிந்தித்தேன் மனதிலுனை (குசை)

சுரணங்கள்.

காசினி யோர்புகழும் கர்த்தனே சுமகிழும்
கானமர் பூங்கோல் கையனே கதிதருவாய் (குசை)
ராஜனாந் தாவீதின் நற்குலத் திலுதித்தோன்
நானிலம் புகழ்தவ யோகனே நாடினேனே (குசை)

தாசனா கிடெந்துரை சாமிபதம்பாடி
சங்கையு டன்பணிந்து போற்றினேன் தயைசெய்குவாய் (குசை)

அர்ச். ஜெபமாலைமாதா துதி.

மணத்தைவேறுத்து வனத்தில்புகுந்தவா என்ற வர்ணமெட்டே.
(அடுக்குமல்லிகை தொடுக்குமெத்தையிலே என்ற வர்ணமெட்டு.)

6. இராகம்—செஞ்சுருட்டி—தாளம்—ஆதி.

கண்ணிகள்.

திரிலோகபர தரிசனமரியே—ஜெபமாலை என்னும்
திருவருள் தரும் சொருப சுந்தரியே—தினந்

தேடியுந்தனை நாடிவந்தேனே
பாடிவந்தனங் கோடிதந்தேனே

அருமை பெருமை யறிகுவர் பலரே—உந்தனைக் கண்டு
அடிவணங்கியே முடிபணிசுவரே (திரி)

தருமநாத புரமதில் வாழும்—தயா பரியே
தாயே உந்தனின் சேயனைச்சூழும்—பொல்லா

சத்துருபல் யித்தசைதனில்
ரித்தமேவ ருத்துவதால்

தஞ்சமெனவே கெஞ்சறேன் தாயே—அதை ஜெயிக்கத்
தருவாய் மோகூ வரமதை நீயே (திரி)

புதுமை பலவும் நிதமுஞ் செய்திட—தேவ தாய்பெரற்
பதுமையான விதமுங்கூறிட—இந்தப்

பூமியில் துரை சாமி செந்தமி
ழாமிதையே நாமிதோ பாடி

போற்றியே புகழ்ந் தேற்றினோ மரியே—அனு தினமும்
புண்ணியம்பெற வெண்ணினோமரியே (திரி)

சுசைமுனிமாதவனே காராய் நேராய் என்ற வர்ணமெட்டு.

(சோமசேகரனருளும் பாலாவேலா என்ற வர்ணமெட்டு.)

7. இராகம்—தேசிகதோடி—தாளம்—ஆதி.

பல்லவி.

தருமநாத னைக்கரத்தில்	தாயே	தாயே—வளர்த்த
அருமைஜெப மாலைமாதா	நீயே	நீயே—மகிழும் (தரு)

அறுபல்லவி.

பரமனையே யீன்றிடவே	வந்தாய்	வந்தாய்—உலகில்
கருமவினை தீர்க்கவருள்	தந்தாய்	தந்தாய்—இதோ
தருமதேவ தையாகின	எந்தாய்	எந்தாய்—இந்தத்
தரணியோர்க்காய் மனம்வருந்தி நொந்தாய் நொந்தாயுலகில்		(தரு)

பக்தர்கள்ஜெ பிக்குஞ்ஜெப	மாலி	மாலி—ஆன
உத்தமியே சத்யவேத	நூலி	நூலி—உம்மை
பத்தியாய்து திப்போர்க்கனு	கூலி	கூலி—நீயும்
சத்துருசங் காரஜெய	சீலி	சீலி—புகழும் (தரு)

நித்தமுனை சேவைசெய்ய	வென்று	என்று—தானே
சித்தமகி முக்குருக்கள்	நின்று	நின்று—செய்யு
முத்தமபூ சைதனையுங்	கண்டு	கண்டு—பலரும்
சத்தியின்ம கிமையெனக்	கொண்டு	கொண்டு—துதிக்கும் (தரு)

சங்கீதமு முங்குந்தஞ்சை	பூமி	பூமி—வாழு
மெங்கள்துறா சாமிதொழும்	நேமி	நேமி—நீயும்
மங்களமா யேசுநாத	சாமி	சாமி—தனைப்
பங்கமில்லா மலேசுன்ற	வாமி	வாமி—மகிழும் (தரு)

வானவா காபிரியேல் என்ற வர்ணமெட்டு.

(காதாபாய் நெளவரோஜி என்ற வாணமெட்டு.)

8. இராகம்—தேசிகதோடி—தாளம்—ஆதி.

பல்லவி.

மாதாவே

ஜெப மாலை (மாதா)

அநுபல்லவி.

வந்தோமாதரி

எந்தாயேமரி (மாதா)

சரணம்.

சாதக

மாக்கிடவே

பாதகம்

போக்கிடவே

சருவஞான

மரியனைத்திரு

தருமநாத

னைக்கரமுரு (மாதா)

தோகையறு.

மந்திரஞ் ஜெபிக்கஜெப மாலையைக் கொடுத்ததவ

மாமரி அன்னை நீயே

தந்திர மாயலகை தனைஜெபித் திடவுலகில்

தந்தனை தபமாலை தாயே.

சரணத்தோடர்.

நூத்தியம்

பத்திமூன்று

கோர்த்தம

ணியையன்று

நூதனத்தவ

சாதனமென

மாதவகுரு

நாதர்க்கீந்த (மாதா)

தோகையறு.

மன்னவன் தாவிது குலமதில் பிறந்துநல்

வரங்களால் விளங்கிடுந் தாயே

இன்னகர் போற்றிடு மெழில் செளந்தரியா

யிலங்கிடுந் தயாபரி நீயே.

சரணத்தோடர்.

தஞ்சை ந	கரில்வாமும்
விஞ்சையோர்	கன்புகமும்
தாசனாந்துரை	சாமிக்குகந்த
நேசசற்குண	ராஜன்புத்திரி. (மாதா)

அர்ச். ஜெபமாலை மாதா காக்கி.

இப்புவிமீதிலோரு என்ற வர்ணமெட்டு.

(செந்தமிழையுலகினில் என்ற வர்ணமெட்டு.)

9. இராகம்—செஞ்சுருட்டி—தாளம்—ஆதி.

கண்ணிகள்.

தருமநா தனையின் அருஞ்செப மாலையென்னும்
தாய்மரி தன்னின் கதையே—உலகரிய
வாய்விட்டுச் சொல்வோமதையே

சத்தியவேதம் னுத்தமனாகுரு

இத்தாலியநகர் பக்தனுமாகிடும்

சாமிநா தரின் சஞ்சலம்—திர்க்கவே வந்த
நேமிதா வித னின்குலம்

(தரு)

தாவித ரசன்கீதம் மேனியு லகில்சாமி

நாதரு மன்புடன் பாட—அல்பெசஞ்ச

பாதகர் சண்டைகள் போட

நாடதைவிட்டிவர் வாடியமனமெடு

காடதிலுங்கீதம் பாடித்துதித்திட

நாடிப்பி ரசன்ன மாணுள்—மரிஜர்மலை

குடித்த ரிசன மாணுள்

(தரு)

வெண்டாம றைகளொத்த வெண்பட்டா டைதரித்து

விளங்கிடுங் கன்னி யர்களாய்—மூவைம்பதுபே

ரிலங்கினார் விண்ண வர்களாய்

வெள்ளை சிகப்பொடு நல்லபொற் சரிகை
யுள்ளபட் டாடைமேற் சல்ல வணிந்து
விதவித மாகவே நின்றார்—தோமினிக்காமி
இதமாய தையுமே கண்டார்

(தரு)

சீஷர்க ளோர்வலையை வீசிட வேகடலில்
சித்தம கிழவுங் கொண்டார்—மூவைம்பதுமீன்
சுத்தவ லையதில் கண்டார்

சேச அனைமரி பாசமுடனறிந்
தாசை ஜெபம்புரி நேசமாலைக்கிந்த
சித்தாந்த மொப்பனை யென்று—உபதேசித்து
விர்த்தாந்தஞ் செப்பினு என்று

(தரு)

காட்சியைத் தானேகண்டு மாட்சியாய் சாமிநாதர்
கானகம் விட்டு விடவே—கோவிலில் மணி
தானாய டியும் படவே

கண்டதை யேதான் மண்டல மீதினில்
எண்டிசை யறிய கொண்டுப தேசங்
கமழுங்க தையிதோ பாராய்—துரைசாமிசொற்
றமிழின்க விக்க நுளுவாய்

(தரு)

மாதாவின்மேல் கும்மி.

10. இராகம்—சுருட்டி—தாளம்—ஆதி

1. அருமையா னத்திருக் கிருபைநி றைமரி
ஆலயத் தின்ஜெப மாலையின்மேல்
சிறுவன்து ரைசாமி செந்தமிழ்க் கும்மியை
செப்புகி நேன்கேளும் ஞானப்பெண்ணே

2. நாயகி யாமொளிர் தூயகற் பின்மணி
நற்கனி யாந்தேவ ராக்கினியாம்
நேயச் வைக்கீனு மன்னம்மா னும்பெற்ற
நித்திலமாம் பாரும் ஞானப்பெண்ணே
3. மீனேறு சென்னியும் விண்ணோர் மதியும்
மிதியடி யாகவே கொண்டவளாம்
பானேறு மெய்யு முடையாளா கித்திரு
பரமனை ஈன்றாளாம் ஞானப்பெண்ணே
4. நற்றவந் தன்னிலே யுற்றவனாஞ் சூசை
நானில மும்புகழ் வானவனாம்
கொற்றவ னும்வரம் பெற்றவனை மரிக்
கொழுனனாப்க் கொண்டாளாம் ஞானப்பெண்ணே
5. தாவாத செல்வமாய் தேவாதி தேவனைத்
தன்மக னாகவே கொண்டவளாம்
பூவாதுகாய்க்குங் கொடியதைப் போலிவள்
புதுமையாய் வந்தாளாம் ஞானப்பெண்ணே
6. சத்திய வேதத்தி னுத்தம னோர்குரு
சாமிநா தரெனும் தோமினிக்கி
பத்தியா கஜெப மாலையை நேரினில்
பரிசாய வித்தாளாம் ஞானப்பெண்ணே
7. நாடோறு மேநாமு மீடேற வேமரி
நன்மையாய் சாமிநா தர்மூலமாய்
விடோறு மேஜெப மாலை வறாமல்
வேண்டிடச்செய்தாளாம் ஞானப்பெண்ணே
8. ஆதிப்பி தாச்சுதன் சோதியெ னுமேக
ஆண்டவர் தன்னைய டைந்திடவே
நீதியு டன்மரி தான்தப மாலையை
நேயர்க்கு ஈந்தாளாம் ஞானப்பெண்ணே

9. குட்சவழியிது மோட்சம டையவே
சொன்னேன் சொன்னேன்புனி தானறிய
சாட்சியா குஞ்சாமி நாதரின் போதனை
சத்தியம் சத்தியம் ஞானப்பெண்ணே

10. சங்கீத மேபுக மெங்கினு மோங்கிடுந்
தஞ்சைந கர்துரை சாமிசொல்லும்
மங்களக் கும்மியைப் பாடின லேவுயர்
வாழ்வுபெ றலாமே ஞானப்பெண்ணே

ஜெபமாலையின் மாட்சி.

ஏகபரன் வருகையை என்ற வர்ணமெட்டு.
(வெள்ளிமலை யொத்தபல மேடை என்ற வர்ணமெட்டு.)

11. இராகம்—செஞ்சுருட்டி—தாளம்—ஆதி.

கண்ணிகள்.

காலையிலே வேளைதவ ராமல்—தினம்
வேலைசெய்யும் போதுமற வாமல்—ஜெப
மாலையதை யேஜெபிக்குங் காலையருள் மோட்சமதை
நாமே—அடை—வோமோ (காலை)

ஆலையெனு மெந்திரத்தில் கரும்பு—ரின்று
பாலைத்தரு வதுபேரல விரும்பு—மன
மாலையெனு மாலையெப மாலையைக்கொ டித்துநின்று
நாடு—அருள்—தேடு (காலை)

தபத்துக்கு ரியமலை யென்றே—மரி
ஜெபத்துக்கெ னக்கொடுத்தா ளன்றே—பூவில்
அபத்தங்க ஞமழியும் பவத்தொழி லுமொழியுங்
காட்சி—இது—சாட்சி (காலை)

உபத்திர வமளிக்கும் பேய்கள்—சில
தபத்தின லைக்கெடுக்கும் நாய்கள்—மாலை
ஜெபித்துமே நாமதையே ஜெயிக்கலா மேயருளைத்
தேடி—மனம்—நாடி (காலை)

தற்பரம தாயினருள் மாலை—அது
அற்புதம்நி றைந்தஜெப மாலை—இன்னம்
பற்பலபி னியகற்றி கற்பெனும கிமையூட்டும்
மாலை—தப—மாலை (காலை)

சற்குணவான் தஞ்சைதுரை சாமி—தமிழ்
சொற்பெருமை தானறியும் பூமி—பத்து
கற்பனைக்கு ஒத்தவாறே பத்துமணி யென்றறிவோந்
தானே—நிஜந்—தானே (காலை)

சேந்தின்மா நக ரந்தனில் மேலிய என்ற வர்ணமெட்டு.

12. இராகம்—செஞ்சுருட்டி—தாளம்—ஆதி.

கண்ணிகள்.

தருமநா தபு ரந்தனி லேவளர்
தாயே ஜெபமாலை நீயே—என்னைத்
தற்காத்த ருளுமன் பாயே—உன்னைத்
தஞ்சமென்றிதோ கெஞ்சறேன்மன
சஞ்சலங்களை யேகளைந்திடக்
காணி மீதி லேகிருபை செய்யப்
பூணி யேவரு வாயே—அருள்
காணி யேதரு வாயே (சரு)

அருமையா னகா பிரியேல் வானவன்
 ஆசீர்வதித் தும்மைப் போற்றி—வாழி
 அன்ருமே கூறினா னேற்றி—மேலும்
 அந்தரம்புவி வீந்தையாய்ப்பரன்
 பந்தமாபொரு சுந்தரபாலனாய்
 அன்னையே முன்ன முன்னிட மேவா
 எண்ணங்கொண் டார்மிக சாற்றி—வானேன்
 தன்னைய னுப்பினார் தேற்றி (தரு)

பெருமையா னபு கழ்நிறை-மந்திரம்
 பேருலகி விதைத் தானே—பரன்
 பிரியமா யுமக்களித் தானே—அதைப்
 பெற்றுமேஜெய நற்றவந்தனை
 யுற்றவர்க்கென பற்றளித்தனை
 பிரபல தஞ்சை வாழூர் துரைசாமி
 பேரின்பப் பாடலைத் தானே—பாடி
 பிரியமாய்ப் போற்றிசெய் தேனே (தரு)



அர்ச். செபஸ்தியார் சரித்திரம்.

விருத்தம்.

பண்டுபரா பானமைத்த சோலையினிற் பசாசெனும்
 பாம்பி னுலோர்
 பெண்டுசெய்த பவமொழிக்க மணுவுருவா யிறந்துயிர்த்த
 பிராணை வேண்டித்
 தொண்டுபுரிந் தொளிர்செபஸ்தி யாரேவுந் திருவடிகள்
 துணையாய்ப் போற்றி
 அண்டுமெனக் கிறங்கிவா மளித்திடவே இல்வலகில்
 அருள்செய் வீரே.

அர்ச். செபஸ்தியாரின் மகத்துவச் செயல்.

(சுயராஜ்யமதிகதூரமிலை என்ற வர்ணமெட்டு.)

13. இராகம்—இந்துஸ்தான் கமாசு—தாளம்—ஏகம்.

பல்லவி-

திருவடிதனைத்தொழிச் செய்விந் செபஸ்தியாரே
 தின்மை யகற்றியருள் புரிசுவீரே (திரு)

அநுபல்லவி.

சருவதயாளகுண சம்பின்ன சீலரே
 சத்தியமானதைக்கைக் கொண்டவரே (திரு)

தோகையரு.

நலமுறும் நற்போன் நகரினி
 லுதித்த கெம்பீரனே
 நல்லபோர்ச் சேவகனாய் நாடிய
 நயன சிங்காரனே

அநுபல்லவித்தோடர்.

வேதத்திற்காயவஸ்தைப் படுவோர்க்கிறங்கினவா
வேணவுதவிசெய்ய விரும்பினவா (திரு)

தோகையறு.

ஆறுவருஷ காலம்வாய் பேசாது
அடைபட்ட பெண்ணைத்தானே
ஆச்சர்யமாகவே பேசவேசெய்த
அர்ச்சியசிஷ்ட பூமானே

அநுபல்லவித்தோடர்

மாற்குஸ்மர்செல்லியானுஸ் ஸும்மைக்கண்டிருவர்கள்
மனத்திடமாகவிக வசுத்தார்கள் (திரு)

தோகையறு.

உரோமி னதிகாரி கிறோமாசியுஸ்
உபாதையைத் தீர்த்தவா
உயர்ஞான தீட்சைதந் தவணையிவ்
வுலகிலே காத்தவா

அநுபல்லவித்தோடர்.

தஞ்சையில்வாழ்ந்துரை சாமிகவியைப்பாடி
சரணஞ்செய்தேனும்மைத் தினந்தேடி (திரு)

உரோமாபுரியரசன் அர்ச். சேபஸ்தியார்பேரில் அம்பெய்ய
ஆக்கியாபித்தல்.

மாதவன் சுவைக்கினின் சேயே என்ற வர்ணமெட்டு.
(பாண்டியன் ஈன்ற மீனாட்சி என்ற வர்ணமெட்டு.)

14. இராகம்—அமீர்கல்யாணி—தாளம்—ஆதி.

பல்லவி.

உத்தமன்—செபஸ்தியார் பாதம்—பணிந்தோம்
உண்மையாய் நீதம் (உத்த)

அநுபல்லவி.

சுத்தியன்—போதித்த போதம்—ஏகவின்
சுத்திய வேதம் (உத்த)

தோஹைறு.

உரோமா புரியாச னும்மையே வாதிக்க
வுறுதியாய் மனதிற் கொண்டான்
உண்மையாய்க் கிறிஸ்துவ நென்றுமைக் கண்டுதன்
ஊழிய னல்ல வென்றான்

பல்லவியேடுப்பு.

கட்டளை—விட்டனன் அன்றே—ஸ்தம்பத்திற்
கட்டிட வென்றே (கட்ட)

அநுபல்லவியேடுப்பு.

இட்டமாய்—அம்பதால் கொன்றே—வருவீ
மென்றனன் நன்றே (உத்த)

தோஹைறு.

வேதனை யாலுயிர் விட்டெரென் நேவீரர்
விரைவினில் வீடு சென்றான்
விதவையாம் ரோனல் இரவினி லும்மையே
வீட்டுக் கழைத்து சென்றான்

பல்லவியேடுப்பு.

சாற்றுவோம்—தஞ்சை துரைசாமி—சங்கீத
சாஹித்யம் சாமி (சாற்)

அநுபல்லவியேடுப்பு.

போற்றுவோம்—புண்யா வுமைபூமி—கொண்டாடி
புகழ்தே நேமி (உத்த)

அர்ச். செபஸ்தியாரை தடியாலடித்துக் கொல்லுதல்.



வாசமலர் வீசங்கொடி என்ற வர்ணமெட்டு.

(பொன்னுலவும் பன்னிருகைவேலா என்ற வர்ணமெட்டு.)

15. இராகம்—இந்துஸ்தானபியாகு—தாளம்—ஆகி.

கண்ணிகள்.

தவத்திலுறுஞ்	செபத்தியெனுந்	தாதா—புகழ்
சத்தியக்தி	னுத்தமநற்	போதா—வேத
சாட்சியானீர்	காட்சியேவி	னோகா—நீரும்
தடிகளதா லடிகளபட்டு மடியவுயிர் நொடியில் விட்டத்		
தங்கநிறத்	தண்கமலப்	பாதா—அருள்
தங்கநிறை	பொங்கும்பிர	சாதா (தவ)
நற்றவத்தி	லுற்றிடுமொய்	யாரா—உம்மை
நம்பினவர்க்	கன்பனிக்ஞர்	தீரா—இந்த
நானிலமுந்	தான்மகிழும்	வீரா—இதோ
நாடிப்புவி தேடித்தினம் பாடிக்கனி சூடுந்துரை		
சாமிபுகழ்	நேமியேவு	தாரா—வளர்
நற்போனெனு	மற்புதல்	லுரா (தவ)



அர்ச். சவேரியார் சரித்திரம்.

• விருத்தம்.

வண்டுகொண்ட கானகந்தன் வண்டினை போக்காதென்று
மதித் துறாமல்
தொண்டுபரற் கியற்றுகென்றிந் நாட்டோர்க்குந்
துலங்கக் காட்டி
அண்டும்எளி யவர்குறைகள் பலபோக்கித் தனதுகுரு
சாழீ வீழப்
பண்டுநண்டு கொண்டுதரக் கண்டுநின்றோன் இண்டையடி
பழிச்ச வாமே.

அர்ச். சவேரியார் நாவாரா நாட்டில் பிறந்து கல்விசற்க
பாரீஸ் நகரம் வருதல்.

(அன்னம்மா ளின்மகள் என்ற வர்ணமெட்டு.)

16. இராகம்—நாதநாமக்கிரியை—தாளம்—ஆதி.

கண்ணிகள்.

நானிலம்புகழும்	நாவாரெனுமுயர்	
நாட்டினி	லொருபுமான்	
தானவர்சவரி	யாரெனுஞ் சீமான்	
தந்தையை	இழந்தவனும்	(நா)
கலைக்கியான நூல்	கற்றிடவேதான்	
கருத்தினிலே	கொண்டார்	
கவிஞனெனப்பே	ரெடுத்திடில்பெரிய	
கியாதியெனக்	கண்டார்	(நா)
வடகிசைநோக்கி	வந்தனர் பிராணீஸ்	
வாத்தியா	ரிடங்கேடி	
தடமதாம்பாரீஸ்	நகரதில் கல்ன்	
தான்கற்றி	டவேநாடி	(நா)

விஞ்சையோர்மகிழும் வித்துவானெனவே

விளங்கினார் துலங்கிடவே

தஞ்சைநகர் துரை சாமி சொற்பாடினேன்

சத்தியம் விளங்கிடவே

(நா)

அர்ச். சவேரியாரை அர்ச். இஞ்ஞாசியார் மனந் திருப்பிய
சுவிசேஷ வாக்கியம்.

(ஆயேமுஜேதந்தேஜி என்ற வர்ணமெட்டு.)

17. இராகம்—இந்துஸ்தான்தோடி—தாளம்—ரூபகம்.

கண்ணிகள்.

அவனியெலா மோர்மனித னுண்டாலுந் தானே—அவன்

ஆத்துமங் கெட்டு நாகில் வீழ்ந்தால்—ஐயோ

அவனுக்கு வரும்பயன் ஆக்கின தானே—அவன்

ஆத்துமங் கெட்டு நாகில் வீழ்ந்தால்

(அவ)

தோகையறு.

ஆண்டவர் வாக்கியம் அறைகுறேன் அறைகுறேன்

அன்புடன் தானே

ஆனதா லாபத்து ஆபத்து அறிவீரேன்

கல்வி மானே

பாட்டு.

அனுதினமு மிஞ்ஞாசியா ரறைந்தவாக்கைத்தானே—கண்டு

அன்புன்துரைசாமி அரும்பதமுரைத்தேனே

(அவ)

பாரீஸ்நகரின் கோட்டைவாசல் முன்னிருந்த தேவாலயத்தில்
பாபா இராயப்பர் பலிபூஜையெய்ய அர்ச். சவேரியார்
வார்த்தைப்பாடு கோடுத்தல்.

18. வாரணங்கள் நிறை என்ற தாட்டி.

அஞ்சனிகீதம்.

அன்புனிஞ்ஞாசியார் அடிவணங்கியே செல்ல

அவருடன் கூடினர் சவரியாரும் நல்ல

(அன்)

இன்பமுடனே மோன் மார்த்தரெணங்கோவில்

ஏகினரே ஏழு பேர்களுடன் சொல்ல

(அன்)

அர்ச். சவேரியார் ஜெருசலமேனும் திருஸ்தலத்தைச் சேவிக்க
பிரயாணமாய் நடந்துவருதல்.

படுக்கையைவிட்டு என்ற வர்ணமெட்டு.

(செப்பிரி ராஜரி அண்ணு என்ற வர்ணமெட்டு.)

19. இராகம்—மோகனம்—தாளம்—ஆதி.

பல்லவி.

ஜெருசலம் நகர் நாடியே—பாரிசைவிட்டு
திருஸ்தலம் சென்றார் கூடியே (ஜெரு)

அநுபல்லவி.

அருமையாய் சவேரியார் அன்பராறு பேருடன்
ஆனந்த மாகப்பா மானந்தக் தோழருடன் (ஜெரு)

சரணம்.

உத்தமர்கள் தடி கைதனிலெடுத்து
உகந்திடும் நற்செப மாலை கொடுத்து
சித்தமும் மனமு மொத்துக் கொடுத்து
சென்றனர் பல பல ஐர்க ளடுத்து (ஜெரு)

எத்திசையும் புகழ் வேனிஸில் நாட
ஏழுவரமா யிவர்களும் வாட
சத்தியமாய் பரன் தன்னை மன்றாட
தஞ்சைவாழ் துரை சாமியும் பாட (ஜெரு)

அர்ச். சவேரியார் வேனிஸ் நகரத்தில் குருப்பட்டம் தரித்து
உரோமாபுரிசென்று அர்ச். பாப்பானவர் உத்திரவுப்படி
இந்தியாவிற்கு புறப்படுதல்.

விருத்தம்.

கப்பல்தான் போகாதாலே கனதுயரடைந்து ரோமைக்
கப்பலே சென்றாங்கு அன்புடனேற்றார் பாப்பு
செப்பிடும் போர்ச்சு வேந்தன் சித்தம்போ லிந்துதேசம்
ஒப்பியே சவேரியாரை உறுதியா யனுப்பினாரே.

கப்பலில் வரும்போது அர்ச். சவேரியாருக்கு ஆபிரிக்கா தேசத்தில்
மெலின்டா வென்னும் ஊரில் மகம்மதியர் கோரிகள்மேல்
பொற்சிலுவை காணுதல்.

20. ராமனோ பாலகன் என்ற தாட்டி.
ம.க. 18—5.

ஸாக்கி.

மகம்மதியர்கள் கோரிகள்மேலே
மாட்சியாய் கற்று னுச்சியின்பாலே
மரகத வயிர சிலுவை பொன்னாலே
வளர் மெலின்டாவில் கண்டனன்பாலே
சாதுஜீசனோசாது.

அர்ச். சவேரியார் கோவைக்கு வருதல்.

ஸாக்கி.

கோவையில் பிரான்சிஸ் ஆவலாய்ச் சென்று
குழந்தைகளைக் கூட்டி தான் நின்று
தேவனைப்போற்றி ஜெபித்திடவென்று
செப்புவார் ஜெபங்கள் தினர்தினமென்று
சாதுஜீசனோகாது.

அர்ச். சவேரியார் கோவாதேசத்து பிள்ளைகளுக்கு
மந்தி உபதேசம் செய்துவைத்தல்.

பார்புகழ்வேளை என்ற வர்ணமெட்டு.

(ஜப்தகலந்திரு என்ற வர்ணமெட்டு.)

21. இராகம்—இர்துஸ்தான் கமாசு—தாளம்—ஏகம்.

கண்ணிகள்.

கும்மியடிப்போம் குழந்தைகளே வாங்கள்
கும்மியடிப்போம் குழந்தைகளே
நம்மிறைவன் யேசு நாமத்தைப்போற்றி
நாம் கும்மியடிப்போம் குழந்தைகளே (கும்)

உன்னத பரமண் டலங்கரிலிருக்கிற
உத்தமரே யும் தருள் பெருக
உம்முடைய நாமம் அர்ச்சிக்கப்படுவதாய்
உம்முடைய ராட் சியம் வருக (கும்)

உம்முடைய சித்தம்பா மண்டலத்திலே
உம்மால்செய்யப் படுமாப்போ விந்நிலத்திலே (கும்)

உன்றன்றுள்ள எங்களப்பம் எங்களுக்குமே
இன்றுதாநு மெங்கள்கடன் காரர்கட்குமே (கும்)

நாங்கள் பொறுக்குமாப் போலெங்கள் கடனை
நாதனே பொறுத்தருள் புரிவீரே
நற்றமிழுணர் துரை சாமிசொற் பதமே
நாடியே படித்தோ மறிவீரே (கும்)

அர்ச். சவேரியார் கன்னியாகுமரி வரையிலும் கடற்கரை
ஓரமாயுள்ள பரதகுல ஜனங்களுக்கும் முக்குல ஜனங்களுக்கும்
உதவிபுரிந்து ஞானஸ்தான மளித்தல்.

தவமே புரிந்திடும் என்ற வர்ணமெட்டு
(மயிலே வடிவேலனோடெதிர் என்ற வர்ணமெட்டு.)

22. இராகம்—மால்கோஷ்—தாளம்—சாப்பு.

பஸ்ஸுவி.

கவலைமிகுந்தே கப்பல்தனிலேறி (கவ)

அநுபல்லவி.

சுன்னியாகுமரி கதிபெறக்கோழி
கண்டாடேபல பரதகுலத்தாரை தேரில் (கவ)

தன்மகன் மரிக்க தூயவள் துடிக்க
சுவரியாரளித்தார் வரமதுயிர்க்க (கவு)

முக்குவருற்றார் முழுதிலும் கற்றார்
முறையாய்வந்து ஞானஸ்தானமுமே பெற்றார் (கவ)

அக்பானம் விட்டார் அருபியாய் விட்டார்
அலகைகளின் மந்திரச் சுவடிகள் சுட்டார் (கவ)

நெஞ்சமகிழ்ந்தார் கொஞ்சிப்பணிந்தார்
தஞ்சை துரைசாமி கவிபால் புகழ்ந்தார் (கவ)

அர்ச். சவேரியார் மலாக்காவிலிருந்து அம்போயினு என்னும்
தீவுக்கு சென்று அனேகரை மனந்திருப்பி சேராம் என்ற ஓர்
தீவுக்கு தோணியிலேறிப்போகையில் நடந்த அதிசயம்

கார்காருமேசநாத என்ற வர்ணமெட்டு.

(ஜோர்தூர என்ற வர்ணமெட்டு.)

23. இராகம்—சிந்துபாணி—தாளம்—ரூபகம்.

பல்லவி.

பார் பார் பெரும் புயல்தான் படகைத் தாக்குதே (பா)

அநுபல்லவி.

பலதிக்கிலு மழைகளடிக்க பலமாய்மின்னல் இடிகள் இடிக்க (பா)

சரணம்.

பலருமங்கு அலறிக்கதறி பக்தன் பிரான்சிஸ் பாதம் வேண்ட (பா)

கழுத்திலிருந்த சுருபந்தன்னை கழுட்டிக் கடளி லமிழ்த்ததானே (பா)

பல்லவியேப்பு.

பார் பார் பெரும் புயல்தான் பயந்து போனதே (பா)

அநுபல்லவியேடுப்பு.

கடலி லமிழ்த்தின சுருபக் கயறு அறுக சுருபம் விழுகப் (பா)
காற்றும் புயலு மமர்ந்து போக கரையை நோக்கிப் படகுபோக()
தஞ்சைவாழந் துரைசாமி தாசன் கரியை சாற்றினேனே (பா)

சிலகாலம் சென்றபின் அர்ச். சவேரியாரும், ரோத்ரிகேஸ் என்ற
ஓர் போர்ச் சேவகனும் கடற்கரையோரமாய் சென்றபோது

கண்டகாட்சி.

24. தயலர்கிலோட்டதா என்ற தாட்டி

திண்டி.

அலைமேல் மிதந்தோர் நண்டுகானே
அன்பாய் சுருபம் கௌவிக்கோன
அருகில் வைக்கச வரி தானே
அதை ஆசீர்வதித்த னுப்பினானே

(அலை)

அர்ச். சவேரியார் நுஸ்ஸாலோட் என்ற தீவுக்கும், தேர்நாத் என்ற
தீவுக்கும் சென்று சத்தியவேதத்தைப் போதித்து சான்சியன்
தீவுவந்து பாக்கியமான மரணமடைதல்

(1552)

(உடன்பிறந்ததினாலே என்ற வர்ணமெட்டு.)

25. இராகம்—அசாவேரி—தாளம்—ஆதி.

பல்லவி.

சான்சியன்தீவில் வந்தார்
தரையில் படுத்தவஸ்தை

சவரியார்தேகம் நொந்தார்

, பட்டார் (சான்)

அநுபல்லவி.

தானவரும் சுரத்தால்
சினதேசத்தோனான

தையியமற்றிருக்க

சீஷனருகிருக்க (சான்)

சரணம்.

டிசம்பர்மாத மிரண்டார் தேதி வெள்ளிக்கிழமை
 செல்வனுயிர் துறந்தார் தானே
 திசைகளெங்குமகிழ திருவீடலைப்புகழ
 சிறப்பாய்ப்பெட்டியில்வைத்து சேர்த்தனர் கோவைநகர் (சான்)
 நெஞ்சமகிழ வும்மை நிதமுங்கொண்டாடிப்பாடும்
 தஞ்சை துரைசாமியின் குருவே
 சஞ்சலம்போக்கிடுவீர் தனையரைக்காத்திடுவீர்
 சாமிசவரியாரே தையயருள்புரிவீரே (சான்)

மங்களம்.

(இந்த உடம்பை நம்பி இருக்கலாமா என்ற வர்ணமெட்டு.)

26. இராகம்—இந்துஸ்தான் காப்பி—தாளம்—ஆதி.

கண்ணிகள்.

மங்களம் மங்களம்	மங்களமே	
திங்கள் மிதித்தாட்கு	மங்களமே	(மங்)
திரு ஜெபமலை	அனைமரிக்கும்	
தருமருள் ஏசு	பரனாருக்கும்	(மங்)
உத்தமராம் சாமி	நாதருக்கும்	
சத்தியவேத நல்	போதருக்கும்	(மங்)
மண்ணிலிப்பாடல்	பஜிப்பவர்க்கும்	
எண்ணம் மாறாமல்	ஜெபிப்பவர்க்கும்	(மங்)
திருவருட் தோத்திரப்	பாக்களென்பார்	
தரும் ஜெபமே துரை	வாக்கு யென்பார்	(மங்)
சித்திரக்கவி துரை	சாமிபோற்றும்	
சத்தியவேதத்தி	னுண்மைசாற்றும்	(மங்)

முற்றிற்று.

இதன் இரண்டாம் பாகம் கூடியசீக்கிரம் வெளிவரும்.

ஆனந்தகான பஜவின் சபா தவஸவரும்

T. M. துரைசாமிபிள்ளை அவர்களால்

1.	பேரின்ப	ஆனந்தகான	கீர்த்தனங்கள்	I பாகம்	0—6—0
2.	„	„	„	II பாகம்	0—6—0
3.	சிங்கராபுகழ்ப்பா	...		...	0—6—0
4.	திருவருட்	தோத்திரப்பா		I பாகம்	0—4—0

 புத்தகம் வேண்டுபவர்கள் கீழ்க்கண்ட எமது விலாஸத்திற்கெழுதிப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். தவக்கமன்னியில் வி. பீ. மூலமாயனுப்பப்படும.

T. M. துரைசாமி பிள்ளை,

சித்திரக்கவி நாவலர் & பாகவதர்,
கருந்தட்டாங்குடி போஸ்டு,
வலம்புரி, தஞ்சாவூர்.

எம். உமாசா சாயேப் அண்டு சன்ஸ்

அத்தர்வியாபாரம்



தஞ்சாவூர்.

எமது கம்பேனி நீண்டகாலமாக வாசனைவியாபாரம் செய்து மஹா ராஜாக்கள், ஜட்ஜிகள், ஜமீன்தார்கள், டிப்டி கலெக்டர்கள் முதலியவர்களால் நன்குமதிக்கப்பெற்று, தங்கதோடாக்களும், செயின்களும், அனேக பதக்கங்களும் அளிக்கப்பட்டிருப்பதுடன் தஞ்சை, மதுரை, மதராஸ், நாகைமுதலிய இடங்களில் நடந்த தொழிற்காட்சிசாலைகளாலும் அநேக பிரமுகர்களாலும் நற்சாஷி பத்திரம் பெற்றிருக்கிறோம். இனி எழுதினால் தற்புகழ்ச்சியாகும். சரக்குகளை வாங்கி அனுபவித்தால் உண்மை விளங்கும்.

சரக்குகளின் விபரம்.

சந்தனத்தி தைலம்.
அரக்கிரை தைலம்.
கேஸர் பெளடர்.
பரிமள பாக்குத்தூள்.
கஸ்தூரிசந்தன பெளடர்.
தணல்தூப தசாங்கம்.
ஸ்னானப்பொடி.
கலர் கொப்பரைச்சீவல்.
கலர் சுண்ணாம்பு.



நயம் ஜவ்வர்து.
ஷி புனுகு.
ஷெ அரகஜா.
ஷெ அம்பர்.
வத்தி வகைகள்.
அத்தர் வகைகள்.
உயர்ந்த பன்னீர்.
வில்லைகள்.
வில்லைமலைகள்.

இன்னும் அநேக சாமான்கள் நம்மிடம் எப்போதும் ஸ்டாக்கி லிருக்கின்றன. கியாட்லாக், மேல்கண்ட விலாசத்திற்கு எழுதி தருவித்துக்கொள்ளவும்.

கில்க்மாலைகளும், நெட்டிமாலைகளும் ஆர்டரின்பேரில் தயார் செய்துகொடுக்கப்படும். கல்யாணமுதலிய விசேஷகாலங்களில் ஆர்டரின்பேரில் நேரில்வந்து சரக்குகள் சப்ளைசெய்யப்படும்.

M. UMARSA SAHIB & SONS,

Manufacturing Perfumers.

Ayyankadai Tanjore.

எச்சரிக்கை.

நாடெங்கும் உபயோகமாகிவரும்
வாஷிங்டோனாப்புகளுக் கெல்லாவற்றிலும்

உன்னதஸ்தானத்தில்

இருப்பதாக மதிக்கப்படும்.

சூரியகாந்தி ஸோப்பின்.

பேரிய வேற்றியைக்கண்டு

சூரியகாந்தி ஸோப் தேவை.

என்று கேட்கும் பாமாஜனங்களை குயுத்தியாயும், குதர்க்கபுத்தி
சாதாரணமாயும் பித்தலாட்டமாயும்.

ஏமாற்றத்தோதுவாக

ஸோப் செய்பவர்களிற்சிலர், தங்கள் மட்டமான ஸோப்புகளின்
ராப்பரின்மேல் சூரியனைக்குறிக்கும் அடையாளத்தைப்போட்டு பெய
ரைமட்டில் மாற்றி அழைப்பதாக தெரிகிறது. வாங்கி வித்கும் வியாபாரி
களும் உபயோகிக்கும் ஜனங்களும் அவ்வித ஸோப்புகள்.

சூரியகாந்திதான் என்று

நம்பிவாங்கி ஏமாந்துபோவதாகவும் தெரிகிறது.

சூரியகாந்தி ஸோப்

வாங்கும்போது ராப்பரின்மேல் சூரியகாந்தி என்கிறவார்த்தை
இருக்கிறதா என்றும் ராப்பரைப்பிரித்தபின் ஸோப்பின்பேரில்

சூரியகாந்திஸோப் என்று இங்கிலீஷிலும் தமிழிலும் முத்திரை
போடப்பட்டிருக்கிறதா என்றும் நன்றாய்க்கவனித்து படித்துபார்த்து
வாங்குங்கள்.

அதுதான் உங்களுக்கு நலஞ்செய்யுங் குணமுடைய

சூரியகாந்தி ஸோப்

இது இண்டியன் பேடெண்டு & டிஸைன்ஸ் ஆக்ட்படி ரிஜிஸ்டரும்
செய்யப்பட்டு 1597 நம்பரும் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது.

தஞ்சாவூர்.

மோத்தவியாபாரிகள்.

ஓரியண்டல் வேர்ஹவுஸ்.

அய்யங்கடைத்தேரு,

தஞ்சாவூர்.